



Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

1. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Matière : ABS

Alimentation : 8 piles 1.5V AA (non fournies)

Verre optique

Autonomie de batterie : 10h de jour et 6h de nuit

Visibilité : 60m en vision nocturne, 400m en vision diurne

Angle de vue : 10°

2. UTILISATION

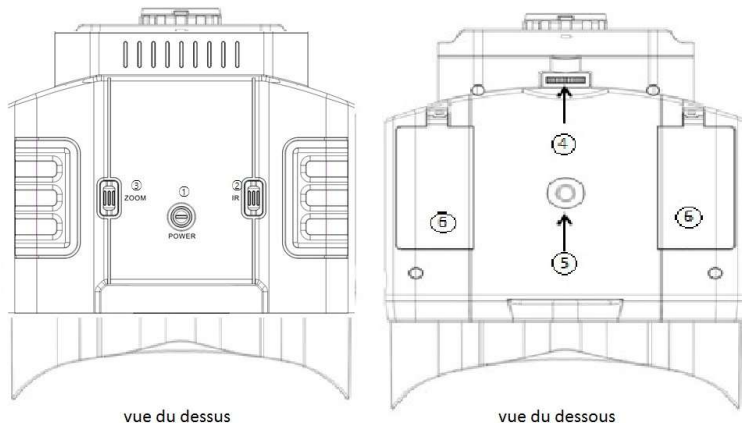
a) Insertion et/ou changement des piles

Ouvrez les 2 couvercles des compartiments à piles situés en-dessous des jumelles (6)

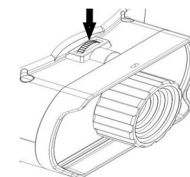
Insérez 4 piles de type "AA" dans chacun des 2 compartiments. Veuillez respecter la polarité des piles.

Remettez les couvercles des compartiments à piles.

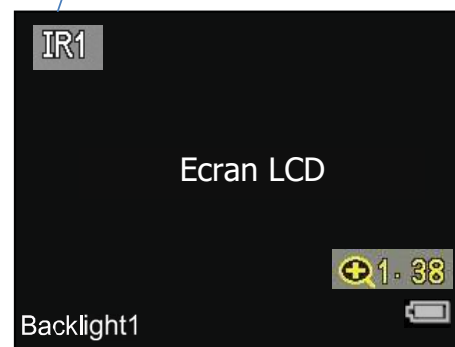
b) Mise en marche



- Placez les jumelles devant vos yeux.
- Réglez la puissance du zoom à l'aide du bouton ZOOM situé au-dessus à gauche lorsque vous tenez les jumelles devant vos yeux (3)
- Utilisez la molette située sous les jumelles pour régler la netteté (4)
- Pour plus de stabilité, vous pouvez visser les jumelles sur un trépied photo/vidéo si vous en possédez un (5).
- Si vous souhaitez ajuster la luminosité de l'écran, appuyez brièvement sur le bouton POWER (1) pour régler la luminosité (15 niveaux disponibles).
- Les jumelles enregistrent le réglage de luminosité de la dernière utilisation.
- Après chaque utilisation, pensez à éteindre les jumelles en appuyant longtemps sur le bouton POWER (1) jusqu'à l'écran affiche « POWER OFF » et que les jumelles s'éteignent.



Indice de luminosité
0 étant le plus faible
7 étant le plus élevé



Indice du zoom.

Niveau de batterie

Indice de luminosité de l'écran (de 1 à 15)
1 étant le plus faible
15 étant le plus élevé

Option 1 : Utilisation de jour



- Appuyer pendant au moins 5 secondes sur le bouton POWER situé au-dessus des jumelles (1)
- Assurez-vous que la fonction infrarouge « IR » n'est pas active. (indice IR en haut à gauche de l'écran)

Option 2 : Utilisation de nuit



- Appuyer pendant au moins 5 secondes sur le bouton POWER situé au-dessus des jumelles (1).
- Placez les jumelles devant vos yeux.

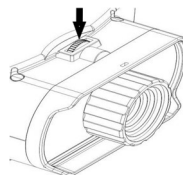
J 6060 / NVB-60VC

- Activez la fonction infrarouge « IR » à l'aide du bouton IR ② situé au-dessus à droite lorsque vous tenez les jumelles devant vos yeux.

Il y a 7 degrés de luminosité possible. Vous démarrez du niveau le plus faible 1 vers le niveau le plus élevé 7. Lorsque vous atteignez la luminosité la plus forte, si vous appuyez encore une fois, la luminosité redémarre à zéro.

Si vous utilisez les jumelles de jour, il n'est pas nécessaire d'ajuster la luminosité.

- Réglez la puissance du zoom à l'aide du bouton ZOOM situé au-dessus à gauche lorsque vous tenez les jumelles devant vos yeux ③.
- Utilisez la molette située sous les jumelles pour régler la netteté ④.
- Pour plus de stabilité, vissez les jumelles sur un trépied photo/vidéo si vous en possédez un ⑤.
- Si vous souhaitez ajuster la luminosité de l'écran, appuyez brièvement sur le bouton POWER ① pour régler la luminosité (15 niveaux disponibles).
- Les jumelles enregistrent le réglage de luminosité de la dernière utilisation.
- Après chaque utilisation, pensez à éteindre les jumelles en appuyant longtemps sur le bouton POWER jusqu'à l'écran affiche « POWER OFF » et que les jumelles s'éteignent.



3. PROBLEMES FREQUEMMENT RENCONTRES

- Les jumelles s'éteignent toutes seules : vérifiez ou changez les batteries.
- Vision floue :
 - si vous portez des lunettes, retirez-les.
 - Si vous utilisez les jumelles de jour, assurez-vous que le cache est installé correctement sur la lentille
 - Ajustez la netteté à l'aide de la molette de netteté (bouton n°4 sur le schéma)

4. PRECAUTIONS ET CONSEIL D'ENTRETIEN

Protéger de la pluie. Ne pas immerger.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil. Préférez un chiffon doux ne risquant pas de rayer la lentille ou le cadre de vision.

Lorsque vous n'utilisez pas les jumelles, rangez-les à l'abri de l'humidité et de forte variation de chaleur.



Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

- Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :
 - De privilégier les piles alcalines (qui durent plus longtemps que les piles salines) et lorsque c'est possible les piles rechargeables.
 - De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).
- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.
- Pour assurer un bon fonctionnement, les piles doivent être en bon état. En cas d'anomalie dans le fonctionnement de l'appareil, mettre des piles neuves.
- N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables. Elles pourraient couler, s'échauffer, provoquer un incendie ou exploser.
- Remplacez l'ensemble des piles en même temps. Ne jamais mélanger des piles salines avec des piles alcalines ou rechargeables.
- Les piles usagées doivent être enlevées de l'appareil. De même, retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée, sinon les piles risquent de couler et de causer des dommages.
- Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.
- Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.
- La recharge des accumulateurs est à réaliser par un adulte.
- Sortir les accumulateurs de l'appareil avant de les recharger.
- Nous conseillons à l'adulte de surveiller l'enfant lorsqu'il change les piles afin que ces consignes soient respectées ou bien effectuer lui-même le remplacement des piles.
- Si une pile est avalée, consulter immédiatement son médecin ou le centre antipoison le plus proche. N'oubliez pas d'emporter l'appareil avec vous.
- Pour un fonctionnement optimal, nous recommandons d'utiliser uniquement des piles haute performance de qualité et récente.



Hinweis: Die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam lesen und für spätere Einsicht aufbewahren.

1. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Material: ABS

Betriebsart: 8 Batterien 1.5V AA (nicht enthalten)

Optisches Glas

Autonomie der Batterie: 10 Std. am Tag, 6 Std. in der Nacht

Sichtweite: 60 m bei Dunkelheit, 400 m bei Tageslicht

Sehwinkel: 10°

2. BENUTZUNG

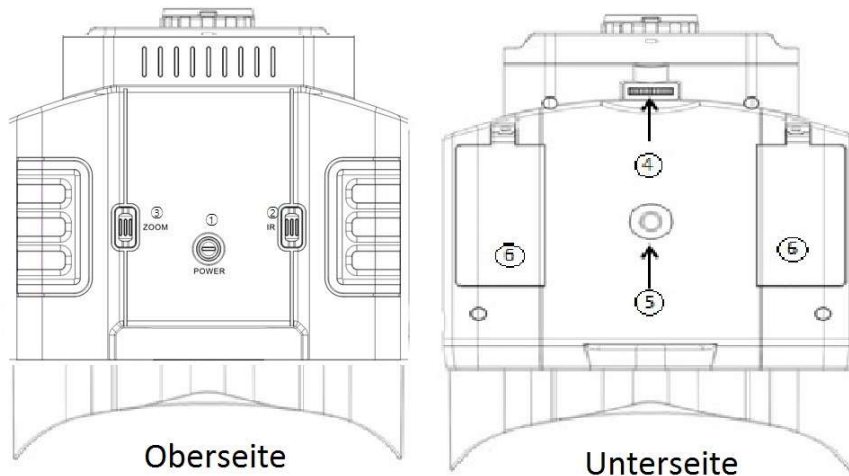
a) Einsatz und/oder Austausch der Batterien

Die 2 Deckel des Batteriefachs an der Unterseite des Geräts (6) öffnen.

Je 2 Batterien AA in jedes Fach einlegen, dabei die Zeichen +/- beachten.

Die Batteriefächer schließen.

b) Einschalten

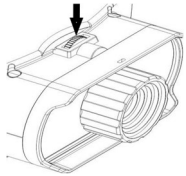


Option 1: Benutzung bei Tageslicht



- Den Knopf POWER (1) auf der Oberseite des Geräts mindestens 5 Sekunden lang drücken.

- Stellen Sie sicher, dass die Infrarot-Funktion "IR" nicht aktiv ist. (IR-Index oben links auf dem Bildschirm)
- Das Fernglas vor die Augen halten.
- Die Vergrößerung mit dem Knopf ZOOM (3) auf der Oberseite links einstellen, wenn Sie das Fernglas vor den Augen halten.
- Mit dem Rädchen (4) an der Unterseite die Schärfe einstellen.
- Wenn Sie ein Stativ besitzen, können Sie dies für eine bessere Stabilität anbringen (5).
- Wenn Sie die Bildschirmhelligkeit anpassen möchten, drücken Sie kurz die POWER-Taste (1), um die Helligkeit anzupassen (15 Stufen verfügbar).
- Das Fernglas speichert die Helligkeitseinstellung der letzten Verwendung.
- Nicht vergessen, das Fernglas nach jedem Gebrauch auszuschalten. Dafür den Knopf POWER so lange drücken, bis auf dem Display „POWER OFF“ erscheint und das Fernglas sich ausschaltet.



Kennziffer Helligkeit
0 am schwächsten
7 am höchsten



Kennziffer Zoom

Batterieleistung

Bildschirmhelligkeitsindex (von 1 bis 15)
Ich bin der Schwächste
15 ist das höchste

Option 2: Benutzung bei Dunkelheit



- Den Knopf POWER (1) auf der Oberseite des Geräts mindestens 5 Sekunden lang drücken.
- Das Fernglas vor die Augen halten.

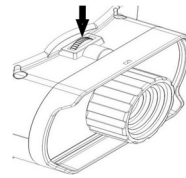
J 6060 / NVB-60VC

- Die Helligkeit mithilfe des Knopfs IR ② auf der Oberseite rechts, wenn Sie das Fernglas vor die Augen halten, einstellen.

7 Helligkeitsgrade sind möglich, von 1 (am schwächsten) bis 7 (am höchsten). Wenn Sie bei der größten Helligkeit angelangt sind und noch ein einmal drücken, fängt man wieder bei Null an.

Wenn Sie das Fernglas bei Tageslicht benutzen, ist es nicht notwendig, die Helligkeit einzustellen.

- Die Vergrößerung mit dem Knopf ZOOM ③ auf der Oberseite links einstellen, wenn Sie das Fernglas vor den Augen halten.
- Mit dem Rädchen ④ an der Unterseite die Schärfe einstellen.
- Wenn Sie ein Stativ besitzen, können Sie dies für eine bessere Stabilität anbringen ⑤.
- Wenn Sie die Bildschirmhelligkeit anpassen möchten, drücken Sie kurz die POWER-Taste ①, um die Helligkeit anzupassen (15 Stufen verfügbar).
- Das Fernglas speichert die Helligkeitseinstellung der letzten Verwendung.
- Nicht vergessen, das Fernglas nach jedem Gebrauch auszuschalten. Dafür den Knopf POWER so lange drücken, bis auf dem Display „POWER OFF“ erscheint und das Fernglas sich ausschaltet.



3. HÄUFIG AUFTRETENDE PROBLEME

- Das Fernglas schaltet sich von alleine aus: Batterien prüfen bzw. austauschen.
- Sicht unscharf:
 - Wenn Sie eine Brille trage, diese absetzen.
 - Wenn Sie das Fernglas bei Tageslicht benutzen, sich versichern, dass die Abdeckung korrekt auf der Linse angebracht ist.
 - Die Schärfe mit dem Rädchen (4 auf der Abb.) einstellen.

4. REINIGUNG UND PFLEGE

Vor Regen schützen. Nicht in Flüssigkeit tauchen.

Keine scheuernden Mittel zur Reinigung verwenden. Ein weiches Tuch benutzen, das Linse und Gläser nicht zerkratzt.

Das Fernglas vor Feuchtigkeit und großen Temperaturschwankungen geschützt aufbewahren.



Entsorgung des Geräts

Die europäische Richtlinie 2012/19/EC über die mit elektrischen und elektronischen ausgestatteten Abfälle (DEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen, und die Gesundheit und die Umwelt zu schützen.

Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unerfahrenen oder unkundigen Personen verwendet werden, es sei denn, sie werden von Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, überwacht oder haben von ihnen Anweisungen zur Verwendung dieses Geräts erhalten. Kinder sollten nicht ohne Aufsicht bleiben, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN UND SICHERHEITSHINWEISE

- Entsorgung: Die Batterien bitte in den Batteriecontainer werfen, oder im Fachhandel abgeben.
- Nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.
- Begrenzen Sie den Verbrauch von Batterien, da die Entsorgung die Umwelt belastet.
- Ziehen Sie alkaline Batterien vor.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien im Fachhandel und den entsprechenden Sammelbehältern.
- Die Batterien müssen richtig eingelegt werden. Bitte die Polarität (Plus Minus) beachten. Falsch eingelegte Batterien können das Gerät beschädigen, sie können auslaufen und im Extremfall kann es zu Brand und Explosion führen.
- Für einen normalen Gebrauch müssen die Batterien in einem guten Zustand sein.
- Bei Fehlfunktionen neue Batterien einlegen.
- Versuchen Sie nie nichtaufladbare Batterien zu laden. Diese können auslaufen, sich erhitzen, zu Brand oder Explosion führen.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus. Benutzen Sie immer die gleichen Batterien (Aufladbare, Alkaline und Saline – Batterien)
- Gebrauchte Batterien aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen Ihnen, bei Nichtgebrauch des Gerätes die Batterien herauszunehmen, da diese auslaufen können und somit Ihr Gerät beschädigen.
- Versuchen Sie nicht die Batterien kurzzuschliessen.
- Nicht ins Feuer werfen, Explosionsgefahr.
- Das Aufladen der Akkus darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Vor dem Laden die Akkus aus dem Gerät nehmen.
- Wir empfehlen, dass Kinder, nur unter Aufsicht eines Erwachsenen, die Batterien austauschen, damit die Sicherheitsvorschriften beachtet werden, der dass Erwachsene die Batterien selbst austauschen.
- Falls eine Batterie verschluckt wurde sofort ärztliche Hilfe suchen und eine Spezialklinik für Vergiftungen aufsuchen. Vergessen Sie nicht das Gerät mitzunehmen.



Waarschuwing: Lees deze handleiding aandachtig vooraleer het instrument te gebruiken en bewaar voor latere raadplegingen.

1. TECHNISCHE KENMERKEN

Materiaal: ABS

Voeding: 8 batterijen 1,5V AA (niet meegeleverd)

Optisch glas

Autonomie van de batterij: 10 uur overdag en 6 uur in het donker

Zichtbaarheid: 60m met nachtzicht, 400m overdag

Gezichtshoek: 10°

2. GEBRUIK

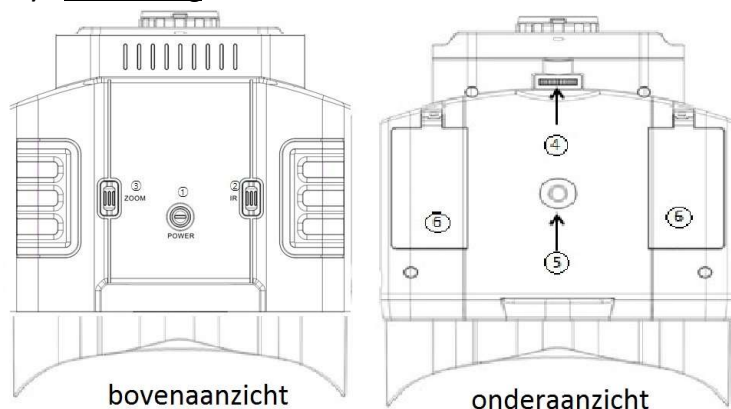
a) Plaatsen en/of vervangen van de batterijen

Open de 2 dekseltjes van de batterijvakken onderaan de verrekijker ⑥

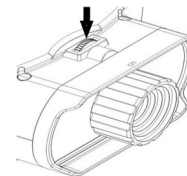
Plaats 4 batterijen van het type "AA" in elk van de 2 compartimenten. Respecteer de polariteit van de batterijen.

Plaats de deksels van de batterijvakken terug.

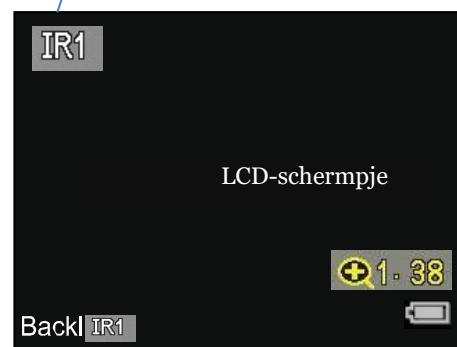
b) Inschakeling



- Regel de helderheid met het knopje IR rechtsboven wanneer u de verrekijker voor de ogen hebt. ②
- Gebruik het wielje onder de verrekijker om de scherpste te regelen ④
- Voor een grotere stabiliteit, bevestig de verrekijker op een driepoot voor foto-/videoapparatuur als u er een hebt ⑤.
- Als u de helderheid van het scherm wilt aanpassen, drukt u kort op de AAN / UIT-knop ① om de helderheid aan te passen (15 beschikbare niveaus).
- De verrekijker bewaart de helderheidsinstelling van het laatste gebruik.
- Na elk gebruik moet de verrekijker uitgezet worden door lang te drukken op het knopje POWER tot op het scherm « POWER OFF » verschijnt en de verrekijker uitgaat.



Niveau van helderheid
0 laagste niveau
7 hoogste niveau



Zoomniveau

Niveau batterijen

Schermhelderheidsindex (van 1 tot 15)
Ik ben de zwakste
15 is het hoogste

Optie 1: Gebruik overdag



- Druk gedurende minstens 5 seconden op de toets POWER boven op de verrekijker ①.
- Zorg ervoor dat de infraroodfunctie "IR" niet actief is. (IR-index linksboven in het scherm)
- Plaats de verrekijker voor de ogen.

Optie 2: Gebruik in het donker



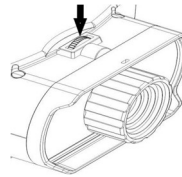
- Druk gedurende minstens 5 seconden op de toets POWER boven op de verrekijker ①
- Plaats de verrekijker voor de ogen.
- Regel de helderheid met het knopje IR rechtsboven wanneer u de verrekijker voor de ogen hebt. ②

J 6060 / NVB-60VC

Er zijn 7 niveaus waarop de helderheid geregeld kan worden. Begin met het laagste niveau 1 en ga geleidelijk aan naar het hoogste niveau 7. Als u bij het hoogste niveau gekomen opnieuw drukt, gaat u terug naar het laagste niveau 0.

Als u de verrekijker overdag gebruikt hoeft u de helderheid niet te regelen.

- Regel de zoom met het knopje ZOOM linksboven wanneer u de verrekijker voor de ogen hebt ③
- Gebruik het wielje onder de verrekijker om de scherpte te regelen ④
- Voor een grotere stabiliteit, bevestig de verrekijker op een driepoot voor foto-/videoapparatuur als u er een hebt ⑤.
- Als u de helderheid van het scherm wilt aanpassen, drukt u kort op de AAN / UIT-knop ① om de helderheid aan te passen (15 beschikbare niveaus).
- De verrekijker bewaart de helderheidsinstelling van het laatste gebruik.
- Na elk gebruik moet de verrekijker uitgezet worden door lang te drukken op het knopje POWER tot op het scherm « POWER OFF » verschijnt en de verrekijker uitgaat.



3. VAAK VOORKOMENDE PROBLEMEN

- De verrekijker gaat helemaal alleen uit: controleer of vervang de batterijen.
- Troebel zicht:
 - Als u een bril draagt, doe die dan uit.
 - Als u de verrekijker overdag gebruikt, zorg er dan voor dat het kapje op de lens zit
 - Regel de scherpte met het relatieve wielje (knopje n°4 in het schema)

4. ONDERHOUDSTIPS

Bescherm tegen de regen. Niet onderdompelen.

Gebruik geen schurende reinigingsproducten om het apparaat te reinigen. Gebruik een zachte doek om de lens of het scherm niet te krassen.

Wanneer u de verrekijker niet gebruikt, berg hem dan op een plaats op waar hij beschermd is tegen vocht en grote temperatuurverschillen.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (met inbegrip van kinderen) met verlaagde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij leiding of instructies hebben ontvangen betreffende het gebruik van het apparaat door middel van een persoon die voor hun veiligheid verantwoordelijk is. Kinderen moeten worden gecontroleerd om te garanderen dat zij niet met het apparaat spelen.

Details en voorzorgsmaatregelen bij het gebruik van batterijen.

- Het weggooien van batterijen in de natuur of bij het huishoudelijk afval vervuult en weerhoudt het recyclen van kostbaar materiaal. Het is dus belangrijk om het gebruik van batterijen te beperken en de volgende instructies te volgen :
 - o Gebruik bij voorkeur alkaline-batterijen (deze zijn langer bruikbaar dan salines-batterijen, en indien mogelijk, heroplaadbare batterijen.
 - o Breng afgedankte batterijen en accu's naar de speciale punten bij de winkeliers. Zodoende wordt het materiaal gevaloriseerd en zullen zo het milieu niet vervuilen.
- De batterijen dienen goed geplaatst te worden in het apparaat, let goed op de polen.
- Het verkeerd plaatsen van de batterijen kan breuk veroorzaken aan het elektrisch apparaat , of lekkage veroorzaken, wat in de extreemste gevallen brand kan veroorzaken of een explosie van de batterij.
- Om een goed functioneren te garanderen, zorg ervoor dat de batterijen in goed staat zijn. In geval van afwijking, plaats nieuwe batterijen.
- Probeer nooit batterijen op te laden indien ze niet heroplaadbaar zijn. Zij kunnen smelten, opwarmen en brand of een explosie veroorzaken.
- Verwissel de batterijen tegelijkertijd. Meg nooit saline-batterijen met alkalines of met heroplaadbare batterijen.
- Gebruikte batterijen dienen uit het apparaat gehaald te worden.
- Haal de batterijen uit het apparaat indien dit voor een lange tijd niet gebruikt zal worden, de batterijen riskeren namelijk warm te worden, kunnen smelten en breuk veroorzaken.
- Probeer nooit om kortsluiting te maken met een batterij.
- Gooi batterijen nooit op het vuur, ze riskeren te exploderen.
- Het opladen van accu's dient gedaan te worden door volwassenen.
- Er wordt aangeraden een kind die de batterijen verwisseld te controleren dat de instructies juist worden opgevolgd, of het verwisselen van de batterijen zelf te doen.
- Als een batterij ingeslukt wordt, raadpleeg direct een dokter of een vergiftigingen informatie centrum
- Vergeet niet het apparaat mee te nemen.

Verwijdering van het apparaat



Europese richtlijn 2012/19/EG inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future use.

1. FEATURES

Material: ABS + glass

Power: 8 x 1.5V AA battery (not included)

Battery lasting: 10h for day use, 6 h for night use

Visual distance: 60M (66 yards) at Night, 400M (440 yards) at Day

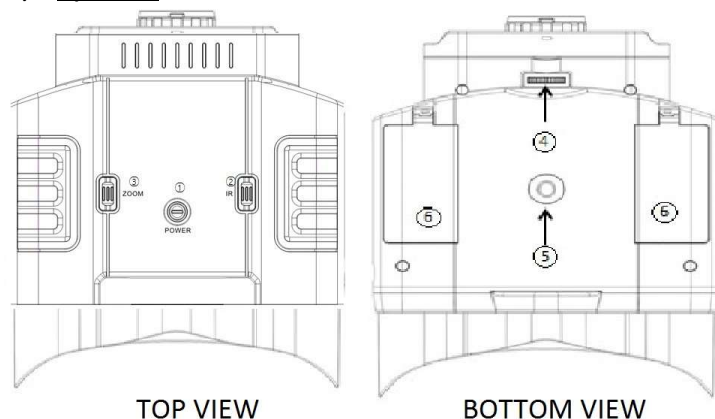
Visual angle: 10°

2. HOW TO USE IT

a) Insert or replace batteries

Open the covers of the 2 battery compartments under the binocular ⑥. Put in 4 AA Alkaline batteries in each compartment in the directions of + and -. Close the battery compartments.

b) Operation



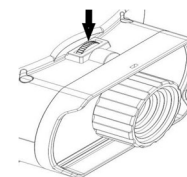
TOP VIEW

BOTTOM VIEW

Option 1 : Day use

- Long press for power on and off ①
- For daytime use, make sure the IR is off.
- Look through the binocular
- Press Zoom to zoom in at multiple levels. ③

- Adjust the focus by turning the focus wheel ④ at the front bottom. See below arrow for "focus wheel"
- For more stability, screw the binoculars on a photo / video tripod if you have one ⑤.
- If the screen brightness needs to be adjusted, short press the Power button to adjust brightness.
- The binocular will save the brightness setting from last use.
- After each use, be sure to turn off the binoculars by pressing and holding the POWER button until the display shows "POWER OFF" and the binoculars turn off.



Indicates IR levels (1-7). The higher the level the brighter the image.



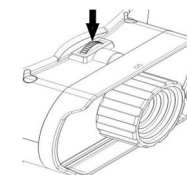
Indicates the zoom in level, up to 2X.

Battery Status

Indicates backlight levels (screen brightness) (0-15). The higher the level the brighter.

Option 2 : Night use

- Long press for power on and off ①
- Look through the binocular
- For night use, turn on the IR by pressing the IR button ②. Increase the brightness by pressing the button repeatedly. It has 7 levels of brightness (0->1->2->3->4->5->6->7->0...)
- Press Zoom to zoom in at multiple levels ③.
- Adjust the focus by turning the focus wheel ④ at the front bottom. See below arrow for "focus wheel".
- For more stability, screw the binoculars on a photo / video tripod if you have one ⑤.
- If the screen brightness needs to be adjusted, short press the Power button to adjust brightness.



J 6060 / NVB-60VC

- The binocular will save the brightness setting from last use.
- After each use, be sure to turn off the binoculars by pressing and holding the POWER button until the display shows "POWER OFF" and the binoculars turn off.

3. TROUBLE SHOOTING

● **Binocular Power Off:**

If the binocular fails to activate, check for defective, missing or improperly-installed batteries. Replace or install batteries correctly. Please make sure to use Alkaline batteries.

● **Poor Image:**

- ✓ If you wear glasses, please keep them on while using the binocular.
- ✓ If at day, make sure the protection lid is on. If at night, make sure the protection lid is off.
- ✓ Adjust the focus by slowly turning the Focus Wheel at the front bottom of the binocular. Make sure it is focused.

4. CARE AND MAINTENANCE

Avoid the rain.

Do not place any part of this appliance in water or any other liquid.

Do not use coarse or abrasive sponges/cloths or steel wool to clean the appliance.

When not in use, put your binocular in a dry place without too much temperature variation.

Keep it away from heat sources such as radiators, to avoid deformation of plastic parts.



The European directive 2012/19/EC about electronic and electric waste, requires that you can't throw away defective domestic appliance with common waste. Used device has to be collect separately to optimize the recuperation rate and the recycling of the materials to reduce the impact on the health and the environment.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities, or by persons lacking in experience or knowledge, unless they are supervised or instructed on the use of this apparatus by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.

Precision and precautions about the battery use

- Throwing away a used battery in the environment or with household waste pollutes and avoids the recuperation of reusable materials.
- It is important to limit the battery consumption and to respect the following rules:
- Favor alkaline battery (last longer than saline battery) and when it's possible use rechargeable battery.

- Leave used batteries and accumulators in adapted containers that you can find in some retailers. In that way, metals don't pollute the environment and the health.
- Battery has to be inserted by respecting the polarity show on the apparel and the battery. An incorrect positioning can damage the apparel, cause leaking and even provoke fire and the explosion of the battery.
- To assure a good functioning, battery has to be in a good condition. If there is a problem, put new battery.
- Never try to recharge battery not made for this. It could leak, warm up, cause fire or explode.
- Replace all the battery at the same time. Never mix up alkaline battery with saline battery.
- Used battery has to be removed.
- Also, remove the battery if you're not using the apparel for a long time.
- Never try to short-circuit the terminal of a battery.
- Never throw away the battery in fire because they can explode.
- Take out the accumulator from the apparel before reload it.
- We recommend that an adult watch if a child change the battery to respect those rules.
- If you swallow a battery, go immediately to your doctor or the hospital.
- For the best ongoing performance, we recommend using only fresh, high-quality, alkaline batteries.



Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by :
CAPTELEC, 59170 Croix - FRANCE



Carton et emballage papier à
trier / Kartons und
papierverpackung recyceln /
Verpakkingsmateriaal in karton
en papier te sorteren / Recycle
carton and paper packaging